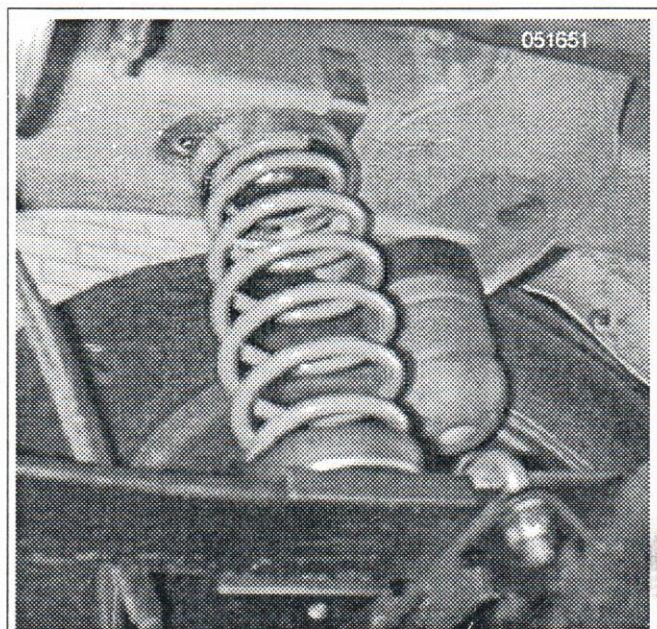
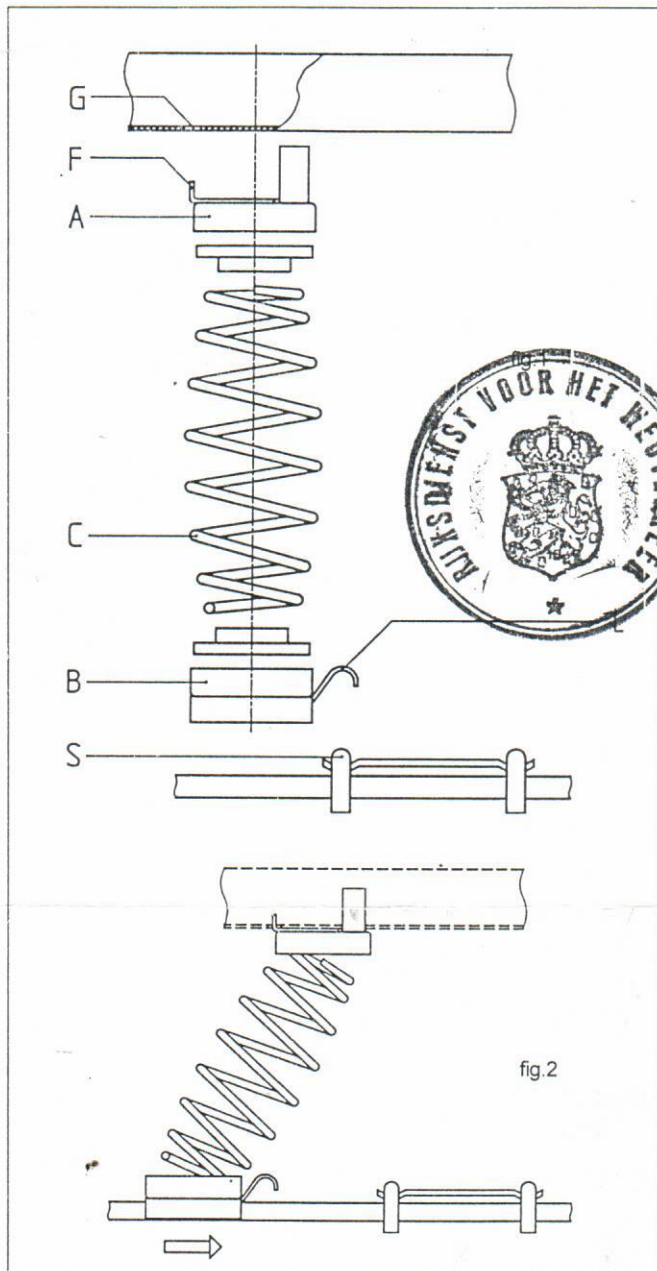


FIAT FIORINO

MAD-NR. 05-165-0



(NL)

1. Druk de veerschotels R in de veerhouders A en B.
2. Monteer beugel A op de chassisbalk met lip F in gat G.
3. Plaats de veerhouders B vóór de achteras op de bladveer, met het rond gezette deel L naar de veerstroep S gericht.
4. Auto achter uit de veren heffen tot de wielen vrij zijn.
5. Plaats de hulpveer C schuin tussen de veerhouders A en B, fig. 1.
6. Schuif veerhouder B tegen de veerstroep S, fig. 2.
7. Haak deel L over veerstroep S met behulp van een bandijzer.
8. Plaats de auto op de wielen.
9. Na montage van de hulpveren is het niet nodig de lastafhankelijke remkrachtregelaar opnieuw af te stellen.
10. Stel de koplampen opnieuw af.

(GB)

1. Push the rubbers R in the springseat A and B.
2. Fit bracket A on the chassis member with lip F in hole G.
3. Put springseat B on the leafspring in front of the rear axle, with part L pointing to the springclamp S.
4. Jack up the rear of the car until the wheels are off the ground.
5. Put auxiliary spring C slantwise between springseats A and B, fig. 1.
6. Push springseat B to springclamp S, fig. 2. Lift part L over springclamp L with use of a tyre lever.
7. Put the car on the wheels.
8. It is not needed to re-adjust the load-sensing apportional valve after fitting the auxiliary springkit.
9. Readjust the headbeams.

(D)

1. Gummi R in die Federteller einsetzen.
2. Halterung A am Längsholm verschrauben mit Lippe L in Öffnung G.
3. Unteren Federteller B mit der Lasche L zur Bride S gerichtet auf die Blattfeder aufstecken.
4. Fahrzeug hinten am Rahmen anheben, bis die Räder entlastet sind.
5. Niveaufeder C schräg zwischen oberen und unteren Federteller platzieren, siehe fig. 1.
6. Unteren Federteller über die Blattfeder in Richtung Achse schieben, siehe fig. 2. Lasche L mit einem Werkzeug über die Bride S einhaken.
7. Fahrzeug ablassen.
8. Nach der montage des Federsatzes ist es nicht nötig den Automatischen lastabhängigen Bremskraftregler Einstellung zu ändern.
9. Scheinwerfer neu justieren.

(F)

1. Enforcer les coupelles de ressorts en caoutchouc R dans les support-ressort A et B.
2. Monter la bride A sur la poutre du chassis, la languette L dans le trou G.
3. Mettre en place les support-ressorts B sur les ressorts à lames, avec la partie arrondie L dirigée vers l'etrier S.
4. Soulever l'arrière de la voiture jusqu'à ce que les roues soient libres du sol.
5. Le ressort de renfort C incliné entre les supports A et B, fig. 1.
6. Glisser le support B vers l'etrier S, fig. 2. Faire glisser la partie L vers l'autre côté de l'etrier à l'aide d'un démonte-pneu.
7. Remettre la voiture sur ses roues.
8. Après montage il n'y a pas lieu de réajuster le correcteur de frein automatique.
9. Faire un réglage des phares.

(S)

1. Tryck fast gummi R fjädersäte A och B.
2. Montera fäste A på chassibalken, remsan L i halet G.
3. Sätt fjädersäte B på bladfjädern med del L, pekande mot fjäderklamma S.
4. Hissa upp bilens bakdel tills hjulen hänger fritt.
5. Sätt hjälpfjäder C sidvis mellan fjädersäte A och B, Se fig. 1.
6. Skut fjädersäte B till fjäderklamma S, Se fig. 2. Lyft del L över över fjäderklamma S med hjälp av ett bräckjärn.
7. Släpp ner bilen på hjulen.
8. Det är inte nödvändigt att justera om Last-Avkännar-Ventiel, efter montering av MAD Hjälpfjädrar.
9. Kontrollera ljusinträllningen.